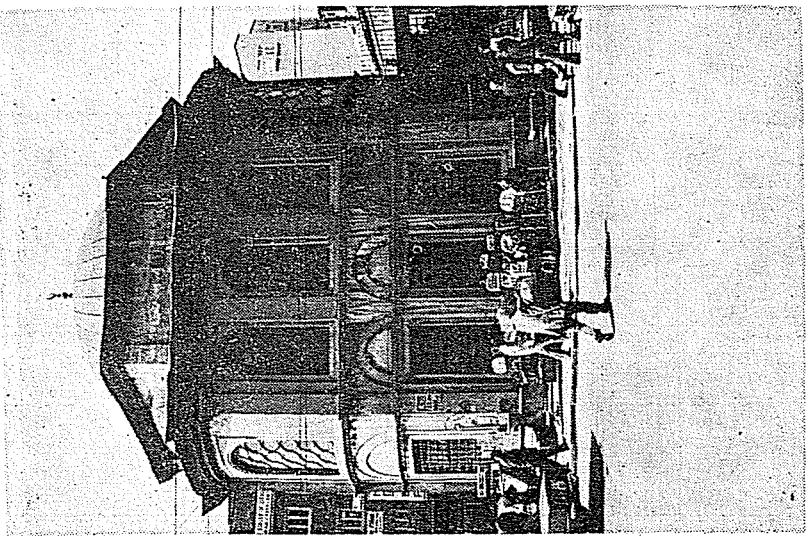


Resim 14. I. Abdülhamid Türbesi'nin kütüphanesi.
Resim 9. Revaklıları taşıyan sütunlardan birinin volüttü başlığı.



FATİH DEVRİNDE YENİ SARAYDA DA HAREM DAİRESİ (PADİŞAHİN EVİ) VAR MIYDI?

Muallâ ANHEGGER - EYÜBOĞLU

Bu gündü Topkapı Sarayı Müzesi içindeki harem dairesinin Fatih Sultan Mehmed devrinden kalma kısımları olup olmadığı uzun yillardan beri tartışılmaktadır.

1960-1970 yılları arasında yapılan onarımlar için zaruri araştırmalarla elde edebildiğimiz bilgiler, bu daireyi oluşturan yapıların, ancak 16. yılın ikinci yarısından sonra, padişah evi (harem dairesi) gibi kullanılmış olduğunu belirten unsurlardan olduğunu göstermektedir.

Bugün harem dairesinin bulunduğu yerde görülebilen bazı yapı kalıntılarının, Fatih devrinde mevcut olduğu bilinmekte, fakat ne maksadla kullanılmış oldukları kesinlikle söylememektedir. Ekrem Hakkı Ayverdi ve İ. Aydın Yüksel'in birlikte yayınladıkları «İlk 250 Senenin Osmanlı Mimarisi» (1976) adlı kitapta ise harem dairesinin Fatih devrinde var olduğu kesinlikle iddia edilmektedir. (Bakınız: S. 141)

Ancak yine aynı eserde harem ile ilgili iddiadan önce, Saray inşaatı için uygun görülen yarımadaının, tarihi coğrafyası ile ilişkili önemli bir yanıtma göze çarpmaktadır. Sanki yeni saray inşaatından önce, şehrin bu kısmında hiç bir bina yokmuş gibi «yeri de yapısı da Allah vergisi» denilerek burasının ilk kez bir inşaat sahası olarak seçilmiş olduğu izlenimi bırakılmak istenmiştir (S. 139). Oysa bu yarımadaının Fatih'in fethettiği Konstantiniye şehrinin en eski işkân bölgesi olduğu kesinlikle bilinmektedir.

Burada çeşitli Bizans saraylarının, sarnıçlarının, kilise ve manastırlarının, Bizantium şehrinin Akropolunun bulunduğuna degenilmeden Saray Burnu'nun saray için «Allah vergisi» olarak nitelendirilmesi, yazarların tarihi coğrafyayı görmemezlikten galmek istediklerini belli etmektedir.

Fatih Sultan Mehmed'in Yeni Saray adı ile inşa ettirmis olduğu bugünkü Topkapı Sarayı, Sarayburnu yarımadanın en üst düzü üzerinde, araziye en uygun şekilde, etrafında kuleli çevre yapıları ile bir iç kale görünümünde inşa edilmiş olduğu, hâlâ yerinde belli olmaktadır. Öyleyse adı geçen kitapta 139. sayfanın II. paragrafında verilen bilgiler ve açılan tartışma, gereksizdir.

Saray sahibi olarak yeterli görülmüş olan alan, sur-u sultani adı verilen yeni bir surla, eski şehir surları birleştirilerek şehirden, denizlerden ayrılmıştır. Bugünkü müze, sarayın en esası ve eski kimsimlarını içinde koruyabilmiş iç kale görünümünü, kuleleri azaltılmış olduğu halde yine de belli edebilecek şekilde şehir siluetinde yer almaktadır.

«Harem kısmı saray sahibi içinde ufak bir yer işgal eder» (S. 141) cümlesi, kaynağı verilmemiş için tartışma götürür. Acaba o devirde padişahın evi, yeni resmî saray içinde mi idi? Önemli olan bu sorunun kesinlikle cevaplandırılabilir. Yazarlar, harem dairesinde Fatih devrinde kullanılmış olan bir kalıntıya raslayabilmişler midir? 1960-1970 yılları arasındaki onarımlar esnasında yapabileğimiz araştırmalarımızda, biz böyle bir kalıntıya raslayamamıştık. Bu tarihten sonra yazarların haremde yaptığı kanıtlayacak bir inclemeden söz edilmediğine göre, yukarıda turnak içinde bırakılmış alıntı afak izlenimi vermektedir.

Yazarların «tamir kitabı» dediği kitabı, harem arabâ kapısı üzerinde, elimize geçen en eski inşa kitâbesidir. Bu kitâbede de okunduğu gibi, harem dairesinin ancak III. Murad devrinde bu saraya nakledilmiş olduğunu, bu gün mevcud olan yapılar da açıkça doğrulanmaktadır¹.

Mevcut inşa ve tamir kitâbelерinden ve yerlerinde yapılan incelemelerden, ancak ilâvelerle bir padişah evi olarak kullanılmış olan mimâri hacimlerin, on altinci asrin ikinci yarısından sonra padişah evi teşkilâtına yeterli olabildiği ve kullanılmış olduğu kalnisina varılmaktadır. Arabâ kapısı yanındaki Zülüflü Baltaci koğusunun, harem dairesinden bir yıl önce yapıldığını, okuyabildigimiz giriş kapısı üzerindeki kitabı de desteklemektedir.

Arabâ kapısı adı verilen, harem giriş kapısı buradan evvel acaba nerede olabilirdi?

¹ Topkapı Sarayı 1461 numaralı defterde «Saray-ı cedid-i hakani iç sarayı cümle Sultan Murad Han yaptırmıştır» cümlesi de bu görüşü destekler.

Yazarların bu kapidan uzaklıklarını verdikleri hünkâr sofasi, hamam ve Kanunî devrinde yapılmış olduğunu bildirdikleri hacimler nerede olabilir?

«110 m. uzakta III. Murad yatak odası, 90 m. uzakta hünkâr sofasi» (S. 141) derken sözü edilen uzaklığın başlangıç noktası gerçekten bu kapı mıdır?

Bugün haremdeki hünkâr sofasi ve hamamın, Kanunî devrinde yapılmış olduğu söylenemez. Hünkâr sofاسının, III. Murad yatak odası denilen havuzlu köşkün üzerine eklenmiş olduğu, yerinde görülebilen temel duvarlardan açıkça anlaşılmaktadır. Hamamın Sinan yapısı olduğu söylenebilir. Sıvalar altında bulunan yanında harabolmuş mermer istalakdit kalıntıları, hünkâr sofasi döşemesi altında kanal kapağı olarak kullanılmış altın yıldızlı mermer alınlıklara, onarımlar sırasında raslanmıştır. Harem bahçesinde de hafriyatlarda diğer selsebil parçalarını bulabildiğimiz bu hamama ait parçalar, hamamın Sinan yapısı olduğunu doğrulamaktadır. Yine bu hamamın yanında tamamen yanmış, mermerleri zarar görmüş olduğu için eskilerinin yerine yeni mermerler işlenerek konmuş olduğu görülmektedir.

Hünkâr sofاسından önce, burada bir hamam bulunduğu kesinlikle söylenebilir. Bugün hünkâr sofasi ile birleştirilmiş olan bu hamam kalıntısının, onsekizinci asırda süslemeleri tamamen baroklaştırılarak hünkâr sofasi ile aynı devir uslûbuna göre esaslı tamirler görmüş olduğu aşikârdır.

Bu hamamın hünkâr sofاسından evvel mevcut olması kesindir ancak, III. Murad, II. Selim veya Kanunî devirlerinden, hangisinde yapıldığı kesinlikle söylememektedir.

Üzerlerindeki yazılıardan biri hünkâr hamamına, diğerî hünkâr sofâsına ait olduğu anlaşılan iki güzel çini pano, bugün altın yolda bulunmaktadır. Aynı yapılar ait olduğu iddia edilebilecek yazısız diğer iki panonun da, sonradan yani IV. Mehmed devrinde inşa edilmiş kasırın duvarı dışında bulunduğu görülmektedir. Hepsinin İznik çinilerindenoluştuğu açıkça görülen bu panoların bir benzeri de havuzlu köşkün giriş kapısı duvar kalınlığı içinde bulunmaktadır. Daha büyük bir çini panonun sökülek burada kullanılmış olması, bu panonun da diğerleri gibi yer değiştirmiş olduğunu kanıtlamaktadır. Hernekadar bu panoların benzerlerine Kanunî ve II. Selim devirlerinde yapılmış binalarda raslanmakta ise de bir yer-

den sökülmüş başka bir yere konabilmeme olanağı, çini kaplamalarla bina tarihlendirmede hata yapma olasılığını artırmaktadır.

Bugünkü hünkâr sofasının on altinci asırın sonu veya on yedinci asırın başında Sinan'dan sonra yapılmış olduğunu; bulabildiğimiz izlerden tezyinat ve temellerden kesinlikle saptamış bulunmaktayız.

Yazarların onarımlar süresince bulabildiğimiz, görülebilir şekilde açtığımız izleri yerinde görmemiş oldukları da anlaşılmaktadır. Bu izleri görmüş olsalardı, harem dairesinin, daha sonradan inşa edilmiş kısımları altındaki binaların, Fatih devrine ait olduğunu kesinlikle söyleyebilmeleri mümkün olamıyacaktı.

E.H. Ayverdi beyin 1953 yılında neşretmiş olduğu Fatih devri Mimarisi adlı eserinde (S. 93) gösterdiği vaziyet planında, eskiliğini belirtmiş olduğu kısımların, on altinci asırda tamir görmüş Fatih devri yapıları olduğu söylenebilinir. Bunların da altında görülen daha eski yapıların, bir kısmının Bizans yapısı olduğu araştırmalarımızda görülebilmisti. Sadece Gözdeler taşlığı altındaki sarnıcıın dördüncü asra ait olduğunu, kesinlikle saptanabilmiş, diğerlerinin daha derin bir araştırma ile saptanabilecegi, anlaşılmıştı.

Karaağalar camii altındaki temel tabanları ile cariyeler taşılığı dösemesi altında bulduğumuz yapının, devri tesbit edilebilseydi belki de yazarların iddialarını doğrulamak mümkün olabilirdi.

Sarayın inşa edildiği tarihlerde, 1472-1478 yıllarında bu resmi sarayın içinde, padişah evinde kimler oturabilmişti? Bu tarihlerde Edirne sarayı, Bayazid'daki Eski saray, Manisa sarayı harem dairesinde oturulmakta ve özel yaşamın bu sarayların harem dairelerinde devam etmekte olduğunu belirten yazılı kaynaklar mevcuttur.

Fatihin şehzâdeleri, Edirne sarayında sunnet olmuşlar, Anadolu'ya anneleriyle birlikte sancak beyi olarak gönderilmiştir.

Yavuz Sultan Selimin hasekisi ve oğlu önce Trabzon'da ve sonra İstanbul'da Bayazid'daki eski sarayda yaşamış, Hürrem Sultan eski sarayda ölmüştü. Kanuni devrinde, evi yanan padişahın o kişi Edirne² sarayında kışladığı, daha önce âdet olduğu üzere evi yanallardan artık kimsenin salbedilmediği de yazılı kaynaklardan öğrenil-

² Topkapı Sarayı Revan Kitaplığında 1100 numara ile kayıtlı olan Târih-i Âli Osmanî adlı kitapta 1540 yılında eski sarayda yangın olduğundan söz edilmektedir. Ancak 1099 numaralı anonim eserde yangın ile ilgili şu cümlelere rastlanıyor: «946 (1540) da saray-i mezkür külliyyen ihrak olup ve nice

mekte, Padişah evinin eski saray olduğu anlaşılmaktadır. Yeni saray içindeki harem dairesinin içinde kalmış olan bazı binanın da, o devirde sadece sekiz yaşınu aşan tahsil çağındaki şehzadelerin lalaları ve hocaları ile oturdukları binalar olması mümkündür.

Şehzadeler mektebi altındaki şehzadeler hamamı da bunu düşündürmektedir. Acaba şehzadeler resmi sarayda altın yol üzerindeki odalarda oturup tâhsillerini tamamlayana kadar burada yaşamış olamazlar mı? Belirli günlerde askere gösterilmiş olan şehzadelerin bu sarayda yaşamakta olduğu söylenebilirse de padişah evinin (haremin) sigabileceği yeterli hacim kalıtsısına henüz rastlanılamamıştır.

Şehzadeler hamamının harem dışında bırakılmış olması, başka nasıl izah edilebilir?. Padişah evinin her çeşit işinin, kendi içinde bulunan cariyeler tarafından görüldüğü, bunların sayılarının çok olduğu bilinmektedir. Padişah evinin başkanı valde sultanın emrinde sayıları çok olan saray ustaları, padişah gözdeleri, hasekileri, şehzadeler ve hanım sultanlar, padişahın şâhsına ait kasırlardan oluşan harem dairesinin küçük bir kisma sigabılmesi olanaksız gibi görünmektedir.

Mevcud okuyabildigimiz yazılı kaynaklardan ve yerinde edinebildiğimiz bilgilerden çıkan sonuç, padişah evi teskilâtının gerektirdiği hacimlerin, ancak III. Murad devrinde ve sonraları bu harem dairesine eklenmiş olabileceğiidir. Tamamen yanmış ve IV. Mehmed tarafından yenilenmiş harem dairesini oluşturan tek mil yapıların, ancak bize kadar kalabilmiş kısımları, bu dairede daha evvelce padişahın oturabildiği binalar bulunmadığını; eğer var idi ise tamamen ahşap olduklarından iz bırakmadan yok olmuş olabileceği bugün söylemek mümkündür.

Yerinde bulabildigimiz tek mil malzeme, malakâri tezyinat, kalem işleri, kitâbeler, kâğır kısımların dokusu bunu doğrulamaktadır.

15. asırda Fatih tarafından inşa ettirilen yeni sarayın, bir iç-kale görünümünde olabileceği on altinci asra ait bir kitap resmi de açıkça göstermektedir (Matrakçı Nasuh, Sefer-i İrakeyn).

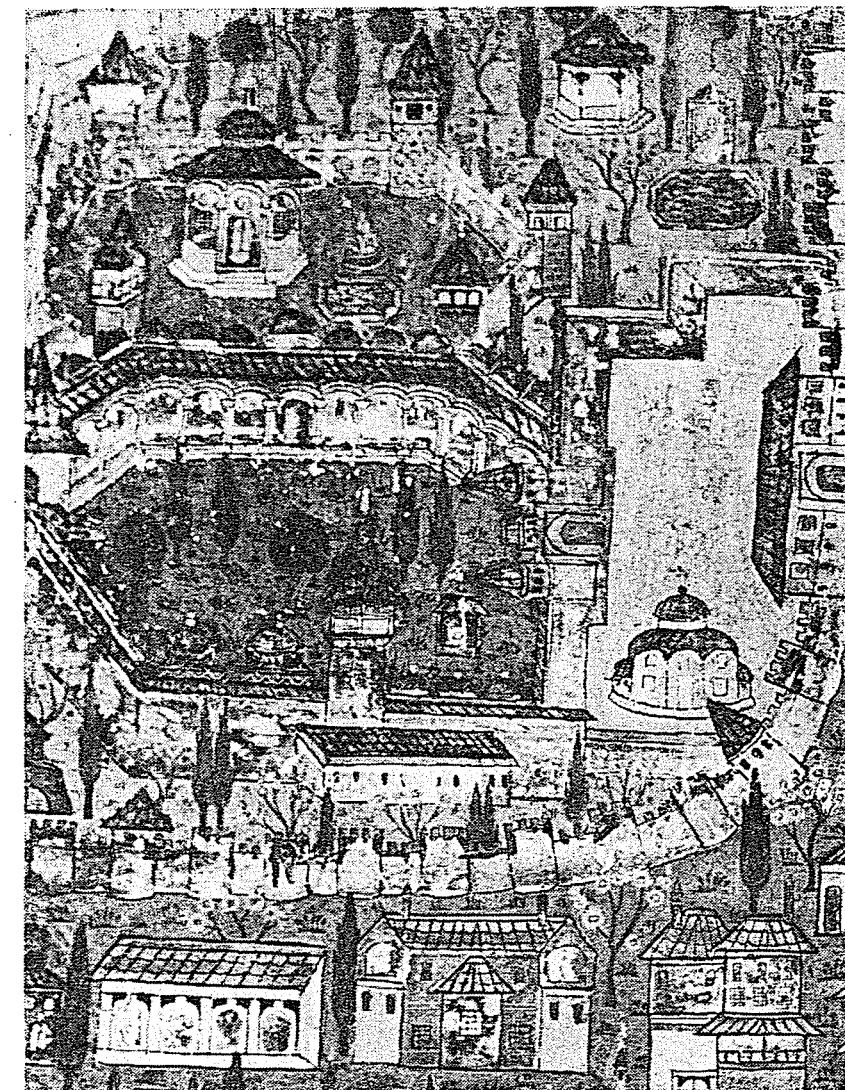
zikiymet esvap dahi bile yanup hicretin 946 yılında idi, andan Sultan Süleyman göçüp Edirne'ye vardi, ol kişi anda kışladı ol kişi içinde İslambol'da eski saray baştan başa ateşe yaridi, ama girip yapub evvelkinden dahi ala kıldılar. Ama ol deme değin her kimin evi ve yahud dükkânı yansayıdı salb olunurdu, kendi sarayı yanacak ayruk kimse incitmediler.»

Bu minyatürdeki kulelerin sadece bir tanesi bugün yenilenmiş olarak yerinde görülmektedir. Diğer kuleler üzerinde Bağdad kasrı, Hekimbaşı odası, Mabeyin dairesi Gözdeler binası, cariyeler koğusu inşaa edilmiştir. Dendantlı hisar peçenin izleri incirlilik denilen asma bahçede görülebilmektedir.

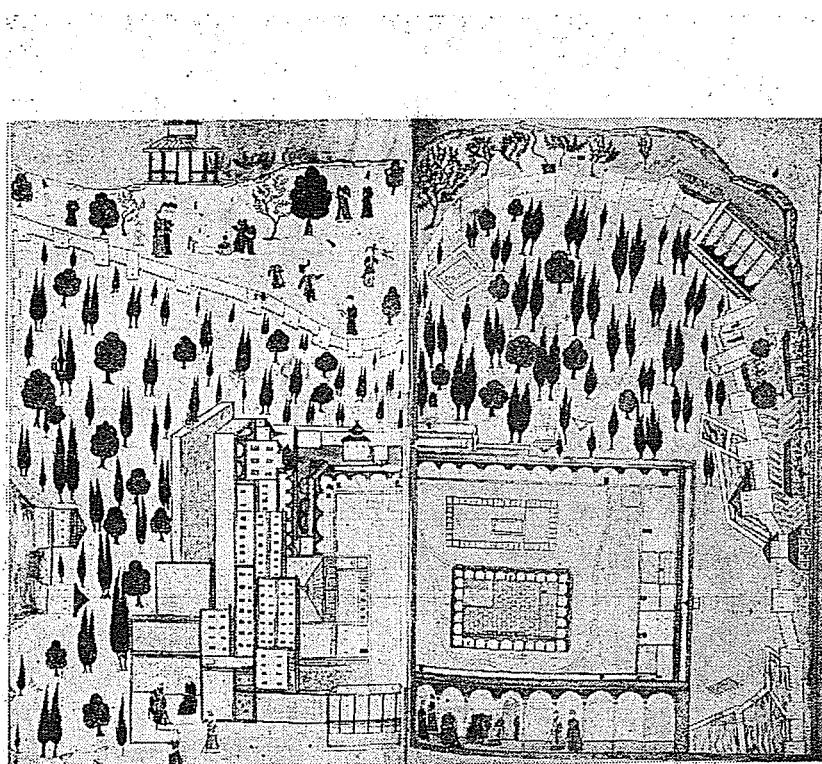
Yazarların ileri sürdükleri iddialarda haklı olabilmeleri için, özellikle geçmiş devirlerin önemli mimari eserlerinin restorasyonu söz konusu olduğunda, eserin bulunduğu yerde çok dikkatli arkeolojik araştırmalar yapmaları gerekmeli mi? Hiçde böyle davranışlarındır, aynı eserin 157. sayfasında Rumeli Hisarı bahsinde ileri sürdükleri iddialar ile de kesinleşmektedir. Burada verilen bilgiye göre Rumeli Hisarı içinde bulunan minarenin ve temel duvarların ait olduğu camiin onarılmamış olmasının sebebi anlaşılamamaktadır, kasden onarılmamış olduğu izlenimi bırakmaktadır.

Rumeli Hisarı onarımında bizzat çalışmış olmam, bu yanlış izlenimi silecek bazı açıklamalarda bulunmamı gerektirmektedir. «Binalerce esef edilir ki şerefeye kadar minaresi kalan, temelleri belli olan cami yapılmamıştır. Sebebi cami olması midir» (S. 157) cümlesi, Rumeli Hisarı onarım sahası içinde hiç bir inceleme yapmağa lüzum göremediklerini gösterir. 1958 yılında onarımlarını tamamlayabildiğim Rumeli Hisarında, minareyi olduğu gibi koruyabilmege çok önem vermiş, yerinde gereken incelemeleri de yaparak onarılabilir mesine gayret de etmiştüm. Ancak bu minare ilelarındaki kubbesi çökmüş yuvarlak sarnıç içindeki duvarların ilişkisini bulamamıştım. Bu minarenin aid olduğu cami, herhalde daha önce sarnıcın kubbesi üzerindeki temellere oturtulmuştu. Sarnıç kubbesi çöktükten sonra ahşap olması muhtemel bir fevkani cami yapılmış, yıkılmamış olan minareye eklerek kullanılmış olabileceği kanısına varılmıştı. Bu temeller ve minare tamamen ayrı devir kalıntıları olarak dondurulmuştur. Sadece yuvarlak sarnıcın tam ortasında bir tek betonarme direkle taşınan bugünkü taş döşeme eski kalıntılarından 15 cm. aralıkla kesinlikle ayrılmış ve müze bahçesi içinde çeşitli amaçlarla kullanılmak üzere yeniden inşa edilmiştir.

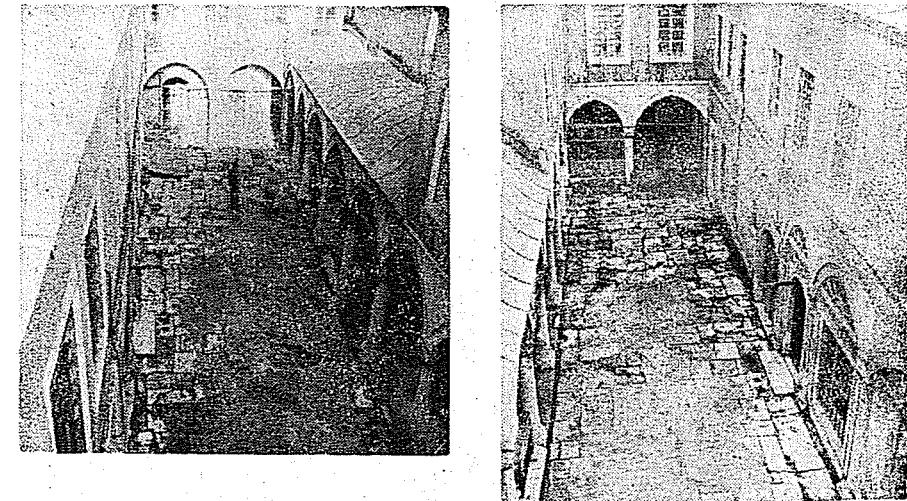
Kaldı ki minaresi mevcud olan camiin yeniden yapılabilmesi için elde hiçbir ipucu olmadığı gibi, çok yakınında başka bir camiin bulunması da müze bahçesinde yeni bir cami yapılmasını gereksiz kılmıştır. 6.4.1978.



Resim 1. 16. asır Sefer-i Irakeyn adlı kitapda İstanbul minyatüründe Yeni Saray'ın bab-i hümâyûn (giriş kapısı), sur-u sultanî ve birinci, ikinci, üçüncü yerler. Harem dairesi yerinde yapı görünmemektedir.

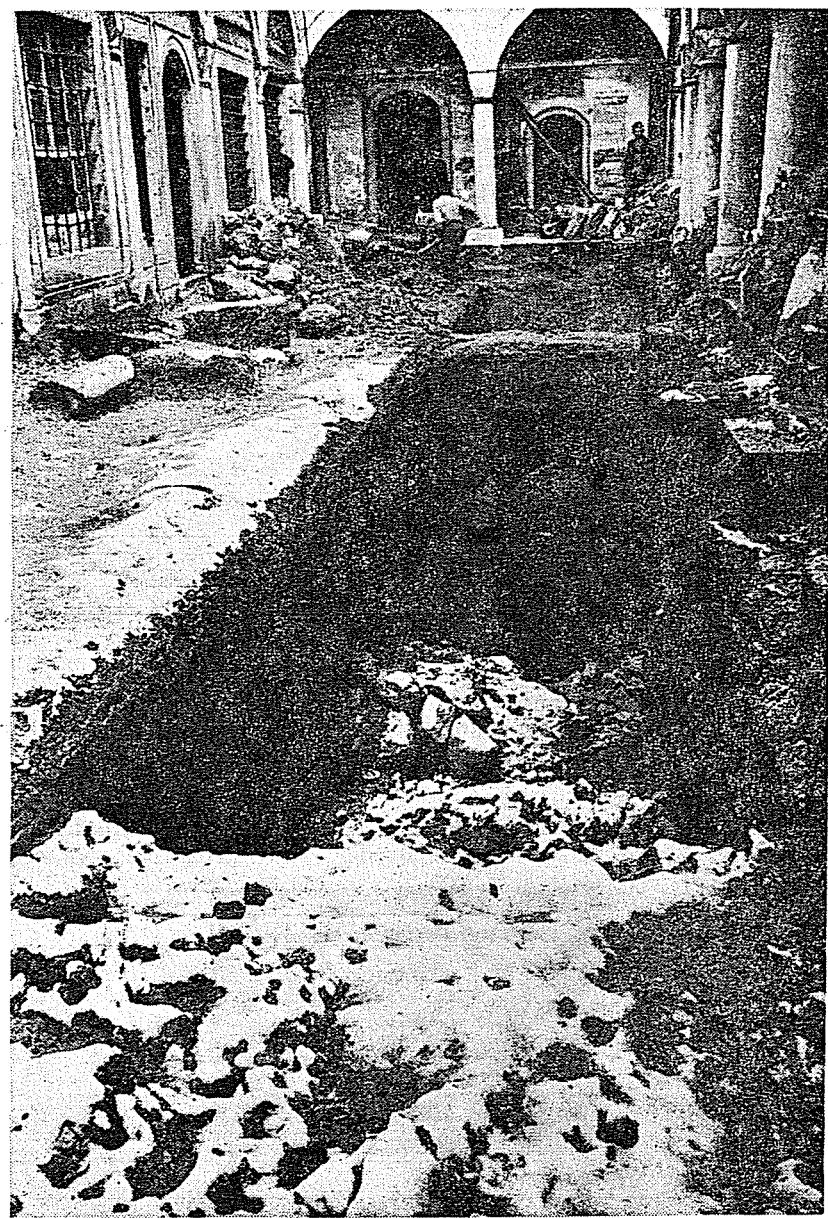


Resim 2. Hünernâme minyatürlerinden II avlu ve yalı köşkünü gösteren bu minyatürde henüz harem dairesindeki hünkâr sofاسının mevcut olmadığı görülmektedir. (III. Murad devri)

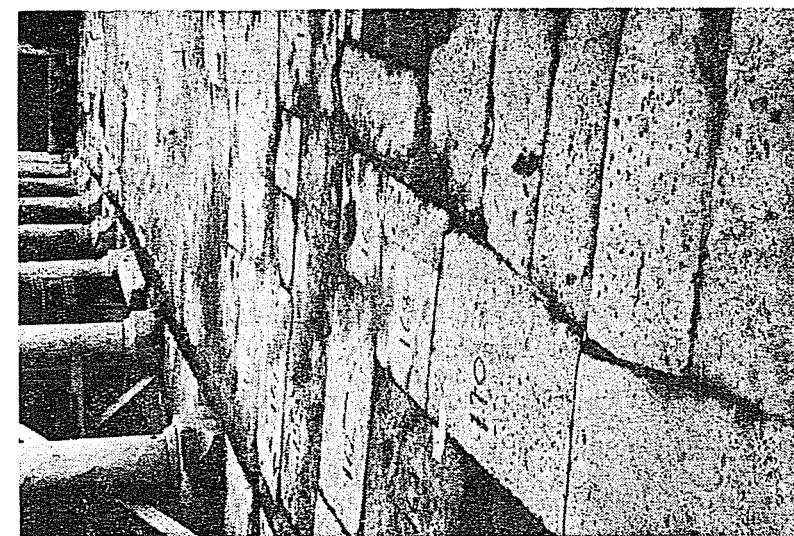


Resim 3. Cariyeler taşlığı ve onarım sırasında döşeme altında ortaya çıkan eski bina kalıntıları.

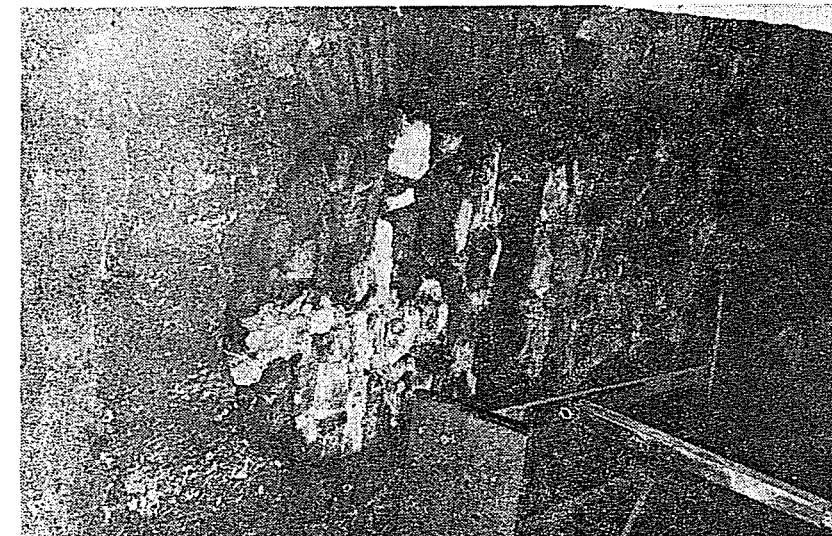




Cariyeler taşılığı ve onarım sırasında döşeme altında ortaya çıkan eski bina kalıntıları.



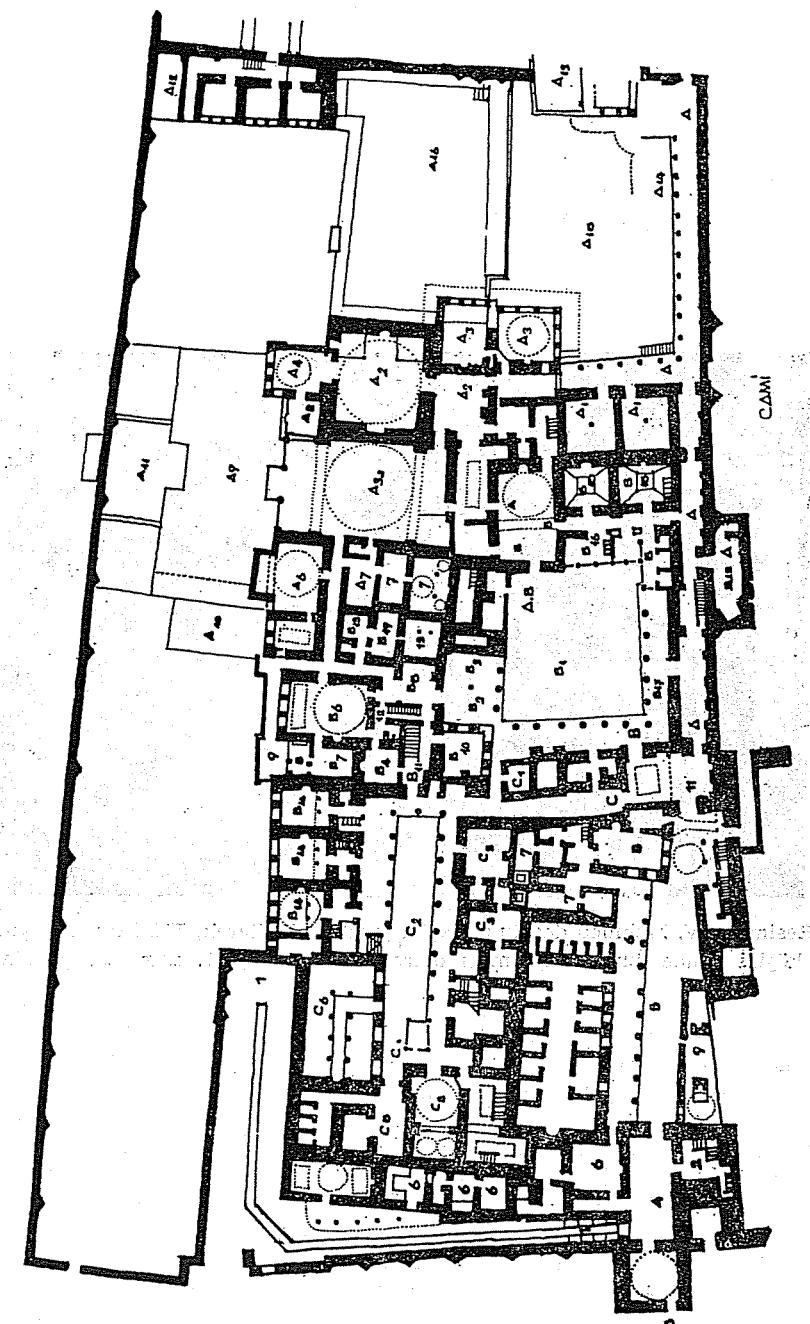
...taşlığı ve onarım sırasında döşeme altında ortaya çıkan eski bina kalıntıları.

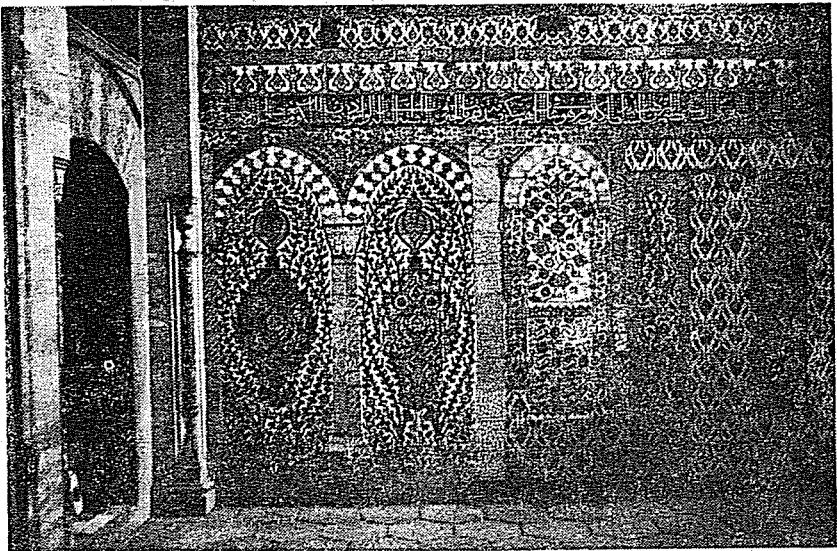


Cariyeler taşılığı ve onarım sırasında döşeme altında ortaya çıkan eski bina kalıntıları.

Topkapı Sarayı Harem Dairesi Planı

- 1 — Padişahın atla evine girdiği rampa; meyilli ve merdivenli giriş yolu.
- 2 — Adalet Kulesi.
- 3 — Padişahın evinin giriş kapısı. Üzerinde III. Murad devrine ait kitabe bulunan Araba Kapısı.
- 4 — Padişahın attan indiği binek taşının bulunduğu giriş holü.
- 5 — Padişah evine gidilen üstü açık geçit.
- 6 — Karaağalar camii, Karaağalar koğuşu, nöbet yeri ve helâlar (Camî altında çift kemerli Bizans hacim kalıntıları).
- 7 — Şehzadeler hamamı, şehzadeler mektebi giriş katı.
- 8 — Kızlarağası odası ve çilehanesi.
- 9 — Musahipağalar dairesi.
- 10 — Hazinedar ağalar koğuşu.
- 11 — Harem dairesi giriş kapısı ve haremde bekleyen nöbetçilerin giriş holü.
- A,B,C — Padişah evinde bulunan üç bölüme açılan üç büyük kapı.
- A,1-16: Harem dairesinde padişaha ait mutfak, köşkler, sofa, yatak odası, gözde odaları, mabeyn dairesi ve şehzadeler dairesi.
- B,1-18: Padişah annesi ve hasekilerinin yaşadıkları hacimler.
- C,1-11: Cariyeler ve saray ustalarına ait hacimler (C 2 Cariyeler bölümündeki taşlık ve taşlık döşemesi altında bulunan eski bina kalıntıları).





Resim 4. IV. Mehmed devrinde başka yerden söküller, III. Murad havuzlu kökü içinde duvar kaplaması olarak kullanılmış 16. asır çini panolar.

Introducir cambios en la legislación para que el IVA sea más eficiente y efectivo es una de las principales estrategias para aumentar los ingresos fiscales. Algunas ideas que podrían considerarse incluyen:

**BÖRİ TİĞİN TAMGAÇ BUĞRA KARA HÂKÂN İBRÂHÎM'IN
(H.444-60/1052-68) SAMARKAND'DA YAPDIRDIĞI**

ÂBİDELER

se aderiu ao lado daquele que se considerava o mais forte, e que era o seu vizinho.

Emel ESİN

«Melik al-Şark va al-Ğarb» ile «Melik al-Şark va al-Şin» unvanlarını taşıyan Böri Tigin Tamgaç Buğra Kara Hakan Birinci İbrâhim Abû İshâk (H. 444-60/1052-68) Kök-Türk Kağanlarından indiği anlaşılan «Hâkânî Türk» (Kara-Hanlı) sülâlesine mensûb idi¹. Birinci İbrâhim, İslâmiyeti H. 314/926 sıralarında kabûl eden Satuk Buğra Kara Han'ın (öl. H. 344/955) torununun torunu; ‘Ali Han’ın (öl. H. 389/998) torununun oğlu; Baytaş Mûsâ Han’ın torunu ve Naşr Arslan İlîg Han’ın (öl. H. 403/1012) oğlu idi. ‘Ali oğlu Naşr Arslan İlîg, H. 390/999'da Mâverâunnehrî ve bu arada Samarkandı, katı olarak, «Hâkânî Türk» devletine katmışdı. Onun oğullarından biri olan İbrâhim ise, İlek, Vahs, Huttal, Buhârâ ve Samarkand illerinde eyâlet beyi olmadan sonra, hâkân mertebesine yükselse, Samarkand’ı başkent olarak seçti. Samarkand böylece «Hâkânî Türk» sülâlesinin Batı kolunun merkezi oldu².

introducir novedades y cambios en el sistema de evaluación de los niveles de desarrollo.

1. Bkz. O. Pritsak, «Kara-hanlılar», *İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul, 1955), 258-59; 262-63 ve 264'deki şecere. Muhammad 'Avfi, *Câmi' al-hikâyât ve lâmi' al-rivâyât*, W. Barthold, *Turkestan v epoxu mongol' skago naşestviya*, c. I. (Petrograd, 1898), 84-85. 'Avfi'ye göre Naşr, Arslan İlig'in babası idi. Pritsak'ın araştırmalarına nazaran ise, bu iki ad aynı sahsa âid idi. Unvânlar: M. Khadr, «Deux actes de waqf d'un Qarakhanide d'Asie Centrale», *Journal Asiatique*, tome CCLV/3-4 (Paris, 1967), 315, 320. «Hâkâni Türk» hükümdârlarının, «Doğu ve Batı hükümdâri» ve «Doğu ile Çin hükümdâri» demek olan bu unvânlarında «Şîn» (Çin) Kâsgar ve Doğu Türkistana işaret ediyordu: bkz. P. Pelliot, *Notes to Marco Polo* (Paris, 1959), 217 ve 274.

2 Bkz. yukarıdaki kaynaklar.